

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN A

QUE MANGERONS-NOUS DEMAIN

Estructura y calificación de la prueba. La prueba consta de tres partes, comprensión, gramática y expresión, que se calificarán conforme a los siguientes criterios: la comprensión y la expresión se puntuarán por separado. La comprensión supone un 40% del valor total de la prueba, la parte gramatical un 20% y la expresión otro 40%. El valor de cada apartado se indica siempre al lado de su numeración. Por lo tanto, sobre el total de 10 puntos, los valores correspondientes se reparten así:

- ✓ Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- ✓ Gramática: de 0 a 2 puntos.
- ✓ Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) podrá penalizarse hasta con 1 punto.

A. COMPRÉHENSION (4 puntos) Esta parte pretende comprobar únicamente la comprensión de un texto escrito, su valor total es de 4 puntos y comprende a su vez tres apartados:

A.1. (2 puntos) Trata de comprobar este apartado la comprensión puntual de cuatro frases, de las que ha de especificarse si son VERDADERAS o FALSAS (*Vrai / Faux*), en función de su acuerdo con el texto, del que habrá que extraer la justificación textual. Cada una de ellas se puntuará con 0'5. Así:

A.1.1. (0.5 p.) VRAI : «...le pari est de rendre la nourriture plus rapide à consommer »

A.1.2. (0'5 p) FAUX : « ... on est très loin de cette nourriture de cosmonaute. / Finalement, l'alimentation de demain, c'est un peu celle d'hier ! »

A.1.3. (0.5 p.) VRAI : « Changer doucement ses habitudes, redécouvrir des aliments oubliés, c'est le joli pari de l'alimentation de demain. »

A.1.4. (0.5 p.) FAUX : « Les nutritionnistes conseillent de consommer d'avantage des céréales et des légumineux comme le faisaient nos grands-parents. »

A.2. (1 puntos) A una pregunta de tipo general ha de responderse con una frase del texto. Se considerará correcta la frase:

« Dans 50 ans, nous serons neuf milliards sur la planète, ce qui va faire exploser les besoins. Car on ne pourra pas, par exemple, produire assez de viande pour tout le monde comme on le fait actuellement. »

A.3. Léxico (1 punto) Trátase de comprobar la correcta comprensión de un vocabulario puntual y esencial, mediante la técnica de encontrar en el texto los sinónimos o antónimos (según se especifique) de cuatro términos propuestos. Cada palabra acertada supone 0.25 p. y se consideran correctas las siguientes:

a) *pilules* (0.25 p.) b) *nourriture* (0.25 p.) c) *chercheurs* (0.25 p.) d) *d'avantage* (0.25 p.)

B. GRAMÁTICA (2 puntos) Esta segunda parte trata de comprobar el dominio de estructuras lingüísticas básicas del francés mediante cuatro preguntas contextualizadas. Las respuestas correctas serán:

B.1. (0,5 p.): « Quand on parlait de l'alimentation du futur, c'était l'image de pilules. »

B.2. (0,5 p.): « On ne pourra pas en produire pour tout le monde »

B.3. (0,5 p.): « [de] Consommer des céréales est conseillé par les nutritionnistes. »

B.4. (0,5 p.): « Il invente un plat déjà cuisiné, un aliment prêt à l'emploi. »

C. EXPRESIÓN (4 puntos) Consiste en una composición de 80 a 100 palabras sobre uno de los dos temas que se proponen, su valor total puede alcanzar los 4 puntos, y se corregirá teniendo en cuenta los siguientes principios:

1. Comprensión y sujeción a la pregunta concreta: 1 punto
2. Forma: corrección gramatical y ortográfica: 1 punto
3. Contenido: vocabulario adecuado, coherencia textual y madurez en la reflexión: 2 puntos

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN B

LA LOI D'INTERDICTION DE LA BURQA DANS LES SERVICES PUBLICS

Estructura y calificación de la prueba. La prueba consta de tres partes, comprensión, gramática y expresión, que se calificarán conforme a los siguientes criterios: la comprensión y la expresión se puntuarán por separado. La comprensión supone un 40% del valor total de la prueba, la parte gramatical un 20% y la expresión otro 40%. El valor de cada apartado se indica siempre al lado de su numeración. Por lo tanto, sobre el total de 10 puntos, los valores correspondientes se reparten así:

- ✓ Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- ✓ Gramática: de 0 a 2 puntos.
- ✓ Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) podrá penalizarse hasta con 1 punto.

A. COMPRÉHENSION (4 puntos) Esta parte pretende comprobar únicamente la comprensión de un texto escrito, su valor total es de 4 puntos y comprende a su vez tres apartados:

A.1. (2 puntos) Trata de comprobar este apartado la comprensión puntual de cuatro frases, de las que ha de especificarse si son VERDADERAS o FALSAS (*Vrai / Faux*), en función de su acuerdo con el texto, del que habrá que extraer la justificación textual. Cada una de ellas se puntuará con 0'5. Así:

A.1.1. (0.5 p.) VRAI : « *La mission parlementaire sur le voile intégral va préconiser une loi d'interdiction du port de la burqa.* »

A.1.2. (0.5 p.) FAUX : « *Le texte législatif contraindrait les personnes non seulement à montrer leur visage à l'entrée du service public mais aussi à conserver le visage découvert tout au long de leur présence au sein du service public.* »

A.1.3. (0.5 p.) FAUX : « *Les députés PS membres de la mission ont annoncé qu'ils ne participeraient pas au vote.* »

A.1.4. (0.5 p.) FAUX : « *Jean-François Copé, patron des députés UMP, propose dès décembre une loi d'interdiction générale dans l'espace public.* »

A.2. (1 punto) A una pregunta de tipo general ha de responderse con una frase del texto. Se considerarán correctas las frases: «*La mission parlementaire sur le voile intégral va préconiser une loi d'interdiction du port de la burqa dans "les services publics", y compris dans les transports.*» / ...dans les services publics (administrations, hôpitaux, sorties des écoles, transports...).

A.3. Léxico (1 punto) Trátase de comprobar la correcta comprensión de un vocabulario puntual y esencial, mediante la técnica de encontrar en el texto los sinónimos o antónimos (según se especifique) de cuatro términos propuestos. Cada palabra acertada supone 0.25 p. y se consideran correctas las siguientes:

a) Interdiction (0.25 p.) **b) Public** (0.25 p.) **c) Intégral** (0.25 p.) **d) Présence** (0.25 p.)

B. GRAMÁTICA (2 puntos) Esta segunda parte trata de comprobar el dominio de estructuras lingüísticas básicas del francés mediante cuatro preguntas contextualizadas. Las respuestas correctas serán:

B.1. (0,5 p.): *Des femmes porteuses d'un voile intégral ne pourraient pas percevoir leurs prestations.*

B.2. (0,5 p.): *Mardi prochain, on doit remettre officiellement le rapport de la mission parlementaire sur le voile intégral.*

B.3. (0,5 p.): ... *une résolution parlementaire qui proclame que « toute la France dit non au voile intégral »*...

B.4. (0,5 p.): *Jean Glavany expliquait en effet que "ce débat avait été pollué par celui sur l'identité nationale et l'initiative de Jean-François Copé.*

C. EXPRESIÓN (4 puntos) Consiste en una composición de 80 a 100 palabras sobre uno de los dos temas que se proponen, su valor total puede alcanzar los 4 puntos, y se corregirá teniendo en cuenta los siguientes principios:

1. Comprensión y sujeción a la pregunta concreta: 1 punto
2. Forma: corrección gramatical y ortográfica: 1 punto
3. Contenido: vocabulario adecuado, coherencia textual y madurez en la reflexión: 2 puntos